

## Respuesta a Joxemari Iturralde (texto íntegro)

**Arantxa Zabala**, bibliotecaria de *Zizurkil* y alma de *Agiñalde Kultur Elkarte* que constituye un auténtico modelo a seguir por su forma inteligente, constructiva, apasionada, **activa** y práctica de luchar por las cosas de su tierra y de su pueblo, me advierte vía *SMS* de que el para mí desconocido **Joxemari Iturralde** publicó hace algunos días, en las páginas de **GARA**, un comentario entre irónico y mordaz sobre mi última conferencia en el Centro Cultural **Koldo Mitxelena** de **Donostia** del pasado 9 de Diciembre. Conferencia, por cierto, que concluyó con la Sala prácticamente llena, a pesar de que aun estando anunciada desde hacía largo tiempo, no se publicó ni una sola línea en la prensa sobre ella. (?)

La paupérrima argumentación del señor Iturralde no merecería comentario alguno, por su insustancialidad, si no fuera porque toca en ella un punto que me resulta especialmente sensible y que, en legítima defensa y para aclarar de una vez por todas algo que en un momento u otro se les ha pasado por la cabeza a todos mis lectores baskos, quiero dejar bien sentado en las sucintas líneas que siguen y que confío que la **Dirección** de este Diario gipuzkoano que tan amablemente me ha tratado siempre, tendrá la cortesía de publicar, en aplicación de las reglas que inspiran el derecho de réplica y la más elemental igualdad de oportunidades.

**Joxemari Iturralde**, al que es manifiesto que no le caigo nada bien (¿será porque soy castellano...?), utiliza como principal *munición* contra mí su sorpresa por el hecho de que un filólogo que lleva **un cuarto de siglo** estudiando el origen del **Euskera**, no sea capaz de poder expresarse en esta lengua que tanto afirma amar y a cuyo estudio y defensa está consagrandolo mejor de su vida...

Vamos a ver, yo soy **filólogo**, es decir, **amante** y **estudioso de la palabra**. Y en menor medida, **lingüista**, o lo que es lo mismo, estudioso de las **lenguas**. Pero jamás me habrá oído nadie decir que sea *políglota*. Léase, persona que gusta de aprender y de hablar diversas lenguas. Y es que a mí el hecho de hablar varias lenguas *me trae absolutamente al fresco*, en frase a la que era muy afecto mi querido e inolvidable **José María de Areilza**. Hecha esta primera observación, me apresuro a añadir una segunda que es previa: mi interés por el **Euskera** no fue la raíz de mi empeño investigador por esclarecer los **orígenes de la Humanidad inteligente o sapiens**, sino una consecuencia de éste. Es decir que mi motivación fundamental fue y sigue siendo ésta, habiendo desembocado en el **Euskera** casi desde el arranque mismo de tan arduo periplo intelectual, una vez comprendí que la lengua hablada por los **Baskos** es la heredera más fiel y directa de aquella en la que se expresaron nuestros más remotos antepasados cantábricos que, no por casualidad, resultan haber sido **los primeros pobladores racionales de nuestro planeta**. Desde ese mismo momento, desde que tuve esto absolutamente claro, me convertí en el más apasionado, tenaz, constante y vehemente defensor de la lengua de los **Baskos**, cabiéndome el orgullo de haber sido y de seguir siendo la persona de la que han partido las más ambiciosas y valientes propuestas sobre ella que se hayan hecho jamás: **1. Campaña** para conseguir la declaración del **Euskera** como **Patrimonio de la Humanidad...** **2.** Reiteradas peticiones a la **Presidencia del Gobierno** y a la **Jefatura del Estado** para que se creen **Cátedras de Euskera** en **todos los Institutos y Universidades de España...** **3.** Sugerencia a los mismos para que se cree un paralelo del **Instituto Cervantes** que difunda el conocimiento y el amor al **Euskera** por todo el mundo y al que, hace ya muchos años, bauticé como *Instituto Amalla...* **4.** Propuesta para que se instituya un **Premio Nacional de Literatura** en lengua **baska...** **5.** Al hilo de mi impugnación ante la **UNESCO** y el **Consejo de Europa** de la aberrante *cuna riojana del Castellano*, presentación a estos dos Altos Organismos Internacionales de varios libros en los que demuestro la **filiación baska** de **todas las lenguas romances**,

incluida la mismísima y supuestamente *materna lengua latina*... 6. Y, en fin, sugerencia al **Gobierno Basko** para que, en colaboración con el Gobierno Central, promueva la creación de **Cátedras de Euskera** en todas las **Universidades** del mundo, sobre la base de demostrar que fue esta lengua la que desempeñó esa función *materna* que hasta hoy se les ha venido reconociendo a las lenguas **latina** y **griega**.

Y todo esto (que jamás había concebido, ni siquiera soñado, basko alguno), gestado por un señor de Valladolid que se reconoce  **europeo**  antes que *español* y al que se le dan una higa todas las controversias y trifulcas de índole territorial, consciente como es (merced al estudio) de que las fronteras y límites entre los territorios carecen de valor alguno, al haber sufrido mudanzas constantes a lo largo de la Historia. ¿Qué me importa a mí el actual *mapa político* de España, cuando me consta que **buena parte del Norte de la Península** se expresó en tiempos remotos en una lengua muy semejante a la **baska** y cuando sé, además, que **Bizkaya, Kantabria, Asturias, Gallazia, Eskaldia, Baskonia** y **Gaztella** fueron denominaciones **INDISTINTAS** de ese antiguo **país cantábrico** que hablaba **EUSKERA**, que se regía por unas leyes y costumbres **idénticas** y que compartía, también, las mismas creencias y tradiciones religiosas?

¿Qué me importa a mí haber nacido en Valladolid cuando amén de saberme descendiente de los remotos pobladores del **Cantábrico**, la reconstrucción de mi Genealogía de cinco siglos a esta parte me ha probado que **toda** mi ascendencia hunde sus raíces **en tierras cantábricas**? Razón **atávica** que permite comprender por qué mi familia (insisto, **vallisoletana**) se mantuvo inamovible en su costumbre de *veranear* en **Santander** y en **Zumaya**... Una tradición que yo perpetué hasta que hace catorce años decidí fijar mi residencia definitiva **a orillas del Cantábrico**.

¿Qué importa más, a efectos de mi **filiación**, que yo no tenga apellidos baskos o que **sienta y ame las cosas de los Baskos** con tanta o incluso mayor pasión que los propios naturales de **Euskalherria**? Cosa que, por lo que se refiere a su **lengua**, puedo demostrar. Y no sólo por las iniciativas y sugerencias que acabo de enumerar, sino porque al descubrir la **infinita trascendencia histórica** del **Euskera**, decidí consagrar todo mi tiempo y mi capacidad al reto impresionante que suponía llegar a **DESCIFRAR SU SIGNIFICADO Y SU ORIGEN**, intuyendo que del desentrañamiento de éstos habrían de derivarse enseñanzas e informaciones preciosas respecto a los más remotos orígenes de nuestra especie. Una intuición que mis **25 años de apasionado y extenuante estudio** han hecho buena. Cinco lustros en los que **he esclarecido el origen de la lengua baska**, habiendo dejado un exhaustivo testimonio de ello en el **centenar** de libros que pronto llevaré escritos sobre estas materias y que, aunque tratando sobre asuntos dispares, tienen en el **Euskera** su denominador común.

Por eso **no hablo Euskera**, señor Iturralde, porque a mí me importa un pimiento hablar lenguas y, sin embargo, me apasiona estudiar el origen de las palabras, en tanto que hilo conductor que nos permite descubrir el origen de los pueblos, al retrotraernos a los más remotos orígenes de nuestra especie. Y aparte de esto, ¿qué importancia tiene que un señor que no vive en el **País Basko** hable Euskera? ¿No es mucho más importante que si ese *señor* tiene la capacidad que se requiere para ello, en lugar de perder el tiempo aprendiendo una lengua que no va a poder practicar jamás con nadie de su entorno, se dedique en cuerpo y alma a hacer algo que ninguno de los **Basko-hablantes** ha hecho jamás, cual es el desmenuzar las entrañas de la lengua más antigua e importante hablada por la Humanidad, desentrañando su origen y **probando con ello que los primeros Baskos o Euskaldunes fueron los antepasados directos de todos los pobladores de nuestro planeta**?

Usted me gana, señor Iturralde, en que sabe hablar **Euskera** y yo no. Pero yo le venzo, y además por goleada, en saber cómo ha nacido y se ha desarrollado su lengua, cómo se ha dispersado y diversificado y, sobre todo, en poder probar cuál es el origen y el significado de las palabras que usted utiliza sin tener ni la más remota idea de lo que dice ni por qué lo dice... O sea que no intente avergonzarme por no hablar **Euskera** (sin tener obligación ninguna de hacerlo), y, por el contrario, tenga la generosidad y la grandeza humana de reconocer el mérito que tiene que un señor de Valladolid esté quemando su vida y granjeándose millones de enemigos por descifrar los orígenes de su amada lengua y por defender su primogenitura *a capa y espada* ante propios y extraños.

Su comentario, señor Iturralde, ha sido tanto más desafortunado, cuanto que a usted le consta que mi lucha por el **Euskera** me está deparando toda suerte de **boicots** y de **vetos**, en todos los ámbitos y en todos los órdenes. Y cuando usted sabe, también, que la durísima labor que llevo realizando desde hace **un cuarto de siglo** y en las dramáticas condiciones en que estoy realizándola, me ha producido terribles quebrantos en mi economía y en mi salud, siendo la consecuencia de ello las dos operaciones a corazón abierto a las que me he debido someter en los últimos trece años. O sea que si no se ve capaz de darme las gracias por todo lo que estoy haciendo, sea usted humano, por lo menos, y guarde un respetuoso silencio. *Respetuoso* no por mí, sino por la reverencia que debe merecernos a todos el **trabajo bien hecho**, sobre todo cuando ese trabajo se realiza **altruistamente** y cuando no persigue otro objetivo que la **búsqueda de la verdad** y el servicio a la sociedad..., **a cambio de NADA**.

No deje de leer usted mis libros ***El Euskera, madre del Castellano*** y ***El Euskera, madre del Latín*** (este último en proceso de redacción). Si lo hace aprenderá infinitas cosas que jamás ha podido sospechar y, además, descubrirá que también los señores que hemos nacido en Valladolid podemos ser tan **Baskos** como el que más y sentir las cosas de **Euskalherria** con la misma pasión que pueda sentirlas el más basko entre los baskos... Muchas gracias.

**Jorge María Ribero-Meneses**